

### Descrizione del prodotto





















HandyBelt viene utilizzata come supporto durante lo spostamento del paziente. Nella maggior parte dei casi, la cintura viene indossata dal paziente e l'operatore la utilizza come supporto durante lo spostamento. In alternativa, può essere indossata sia dal paziente sia dall'operatore, in modo che il paziente possa utilizzarla come durante lo spostamento.

#### **IMPORTANTE!**

Spostare un paziente comporta sempre un certo livello di rischio. Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'uso. È importante comprendere appieno il contenuto delle istruzioni per l'uso. L'apparecchiatura deve essere utilizzata esclusivamente da personale addestrato. Assicurarsi che l'accessorio sia adatto per lo spostamento. Durante l'uso, procedere con la massima cura e prudenza. L'operatore è sempre responsabile della sicurezza del paziente. L'operatore deve essere in grado di valutare la capacità del paziente di affrontare lo spostamento. In caso di dubbi, contattare il produttore o il fornitore.

## Descrizione dei simboli


I seguenti simboli sono utilizzati in questo documento e/o sul prodotto.

Simbolo	Descrizione
	Avvertenza. Utilizzare prestando la massima attenzione.
	Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo
	Marchio CE
	Produttore legale
	Data di produzione
	Identificatore del prodotto
	Numero di serie
	Dispositivo medico
	Non lavare a secco
	Non stirare
	Asciugatura a macchina
	Non asciugare a macchina
	Lavaggio Questo simbolo è sempre accompagnato dalla temperatura consigliata espressa in °C e °F.
	Senza lattice
	Ispezione periodica
	Non candeggiare
	Asciugatura su filo all'ombra
	Direzione verso l'alto e simbolo all'esterno dell'attrezzatura.
	Simbolo all'esterno dell'attrezzatura.
	Codice a barre Data Matrix GS1 che può contenere le seguenti informazioni. (01) Global Trade Item Number (11) Data di produzione (21) Numero di serie

## Avvertenze di sicurezza

### Prima dell'uso, tenere presente quanto segue:

- Organizzare lo spostamento affinché possa avvenire nel modo più corretto e sicuro possibile.
- Il responsabile all'interno dell'organizzazione deve decidere caso per caso se è sufficiente un solo operatore o se sono necessari più operatori.
- Il paziente deve comprendere e seguire le istruzioni, in modo da poter essere guidato a un movimento naturale durante il sollevamento.
- Il paziente deve mostrare stabilità della testa e del tronco e capacità a rimanere seduto. Durante l'esercizio alla deambulazione, è anche importante che il paziente abbia un buon equilibrio quando è in piedi e che sia in grado di muovere i piedi autonomamente mentre cammina.
- Prima di spostare il paziente, controllare che l'HandyBelt sia stata indossata correttamente.
- HandyBelt non è un ausilio al sollevamento e le maniglie non sono destinate al sollevamento.
- Per ridurre al minimo lo stress per l'operatore, in caso di caduta del paziente, è importante che l'operatore non tenti di mantenere il paziente in posizione eretta da solo. Al contrario, è consigliabile che l'operatore abbassi il paziente sul pavimento con un movimento fluido. L'operatore dovrà lasciare le maniglie per evitare di riportare lesioni alle mani causate da schiacciamento.
- Lavorare sempre in modo ergonomico. Sfruttare le capacità del paziente per coinvolgerlo attivamente nelle operazioni.

 Prodotto medico di classe I

### Modifiche sui prodotti

I prodotti Liko sono in continuo sviluppo e questo è il motivo per cui ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso. Contattare il rappresentante Liko per consigli e informazioni sugli aggiornamenti dei prodotti.

### Design and Quality by Liko in Sweden

Liko ha ottenuto la certificazione qualitativa ISO 9001 e la certificazione qualitativa specifica del settore dei dispositivi medici ISO 13485. Liko ha anche ottenuto la certificazione ambientale ISO 14001.

### Avviso per gli utenti e/o i pazienti nell'UE

Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.

## Cura e manutenzione

Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Ispezionare i seguenti punti per escludere segni di usura o danneggiamento:

- Tessuto
- Passanti
- Cuciture
- Maniglie
- Fibbia di sicurezza

### Non utilizzare prodotti danneggiati.

In caso di dubbi, contattare il produttore o il fornitore.

**Istruzioni di lavaggio:** leggere l'etichetta del prodotto.

### Durata stimata

Secondo quanto indicato in queste Istruzioni per l'uso, il prodotto deve essere ispezionato regolarmente, soprattutto dopo il lavaggio. Prestare particolare attenzione all'usura e ai danni a cuciture, passanti/maniglie, tessuto e/o alle proprietà del tessuto. Utilizzare in conformità alle presenti istruzioni e seguire le indicazioni per la cura e la manutenzione. Il prodotto potrà essere utilizzato in modo continuativo sempre che superi i controlli indicati.

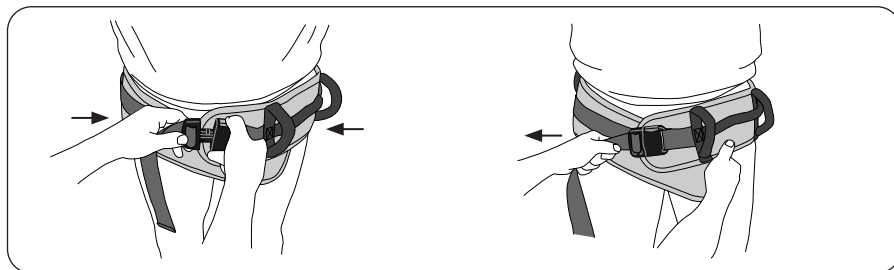
### Istruzioni per il riciclaggio

L'intero prodotto deve essere smaltito come rifiuto combustibile.

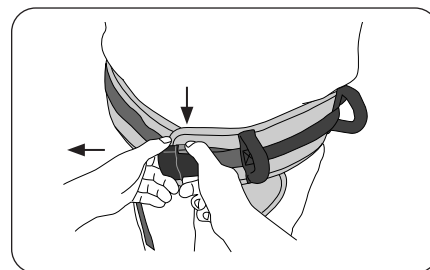
Hill-Rom valuta e fornisce indicazioni agli utenti in merito alla manipolazione e allo smaltimento sicuri dei propri dispositivi per contribuire alla prevenzione delle lesioni inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tagli, forature della pelle, abrasioni, nonché in merito alla pulizia e alla disinfezione necessarie del dispositivo medico dopo l'uso e prima dello smaltimento. I clienti devono attenersi a tutte le leggi e normative federali, statali, regionali e/o locali in materia di smaltimento sicuro di dispositivi e accessori per uso medico.

In caso di dubbi, l'utente del dispositivo dovrà prima contattare l'assistenza tecnica Hill-Rom per indicazioni sui protocolli di smaltimento sicuri.

## Applicazione

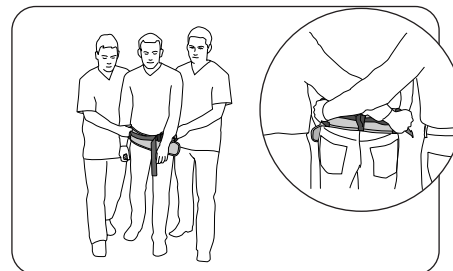
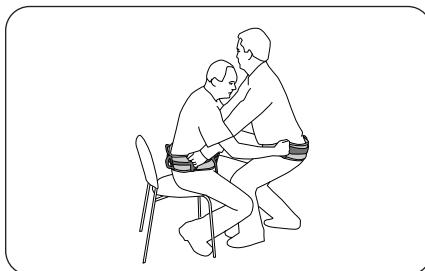
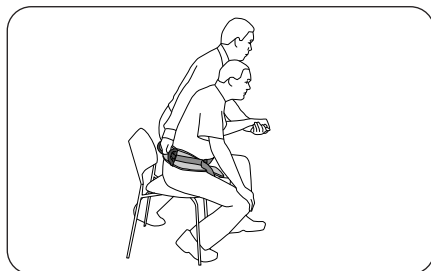


## Rimozione

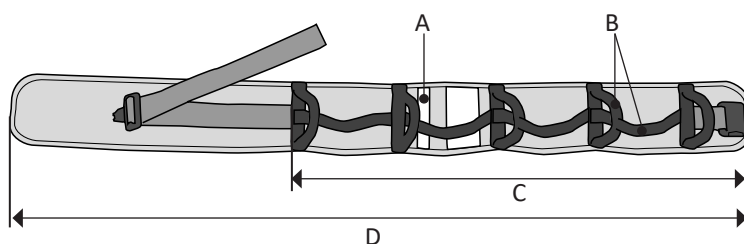


## Campi d'impiego

Sollevamento da una posizione seduta a in piedi, spostamento da posizione seduta e sostegno per la posizione eretta/la deambulazione.



## Panoramica su HandyBelt



Nome	N. art.	Taglia	Riconoscimento taglia (A)	Numero di maniglie (B)	Lunghezza (C/D)
HandyBelt	3760014	S Small	Arancione	7	60/100 cm
HandyBelt	3760015	M Medium	Giallo	9	75/120 cm
HandyBelt	3760016	L Large	Blu	11	90/140 cm
HandyBelt	3760017	XL Extra Large	Nero	13	110/180 cm

**Materiale:** poliestere

Il tessuto di HandyBelt è realizzato in materiali non ignifughi.

**Carico massimo:** ogni maniglia può sopportare carichi fino a 30 kg.

## Prodotti alternativi

È importante assicurarsi che l'operazione di spostamento non sia troppo faticosa per l'operatore. Qualora il paziente avesse bisogno di maggiore supporto, Liko consiglia altri prodotti della sua vasta gamma di ausili per il sollevamento e la deambulazione.

Prodotti alternativi nella gamma Liko:

Sollevatore Sabina

Liko LiftPants abbinato a un sollevatore per paziente

Liko MasterVest abbinato a un sollevatore per paziente



[www.hillrom.com](http://www.hillrom.com)

Liko AB  
Nedre vägen 100  
975 92 Luleå, Sweden  
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings inc.

Enhancing outcomes for  
patients and their caregivers:

**Hill-Rom**